

元朗地區管理委員會進展報告

元朗地區管理委員會於二零零九年五月十五日舉行二零零九年度第三次會議，會上討論要點如下：

可供有價值用途的臨時空置政府土地報告

二． 元朗地政處表示，該處已收到四宗有關使用空置政府土地的申請，並開始審批工作。申請團體分別為天水圍助人自助協會(申請地點位於天水圍第 109 區 B 及 C)、香港水耕聯會(申請地點位於天水圍第 122 區)及香港晴協會(申請地點為天水圍天慈邨的一幅空地)。地政處會盡快處理有關申請，而該處在審批申請時必須考慮該等申請是否已獲相關政策局或部門政策的支持，才會批出有關土地。

處理元朗區內的易拉架問題

三． 繼委員於上次會議一致支持在區內易拉架問題嚴重的黑點加強執法後，食物環境衛生署(食環署)表示已着手策劃有關行動。該署計劃在確定區內易拉架問題嚴重的黑點後，會先諮詢當區區議員的意見，然後再制訂計劃大綱及採取執法行動。此外，該署亦會在正式採取執法行動之前，邀請區議員協助有關的宣傳工作。

(會後備註：食環署已於六月八日舉行簡介會，向元朗區議會環境改善委員會介紹該署就元朗大馬路及新北江商場附近的違例易拉架所採取的執法行動。該署已於六月八日至六月十五日進行了宣傳及教育工作，並將會於六月十六日至七月十三日分兩期進行執法行動。)

有關《新界綠化總綱圖》的諮詢工作

四． 委員在上次會議的部門報告中知悉，土木工程拓展署(拓展署)將於本年中就《新界綠化總綱圖》諮詢區議會的意見。委員亦建議拓展署在向區議會正式提交報告之前先諮詢地區管理委員會的意見，以便作出適當修訂。

五． 拓展署回應，該署擬於本年中先向相關的五個區議會(包括元朗區)，介紹有關的總綱圖計劃，在得到各相關區議會的支持及意見後，才會申請撥款編制《新界綠化總綱圖》，屆時各區議員會有充分機會表達意見，供該署參考。

有關屋宇署清拆棄置招牌行動

六． 主席表示，在元朗區，透過業主立案法團及互助委員會舉報的棄置招牌個案共六十多宗。屋宇署會進行視察，並安排清拆棄置招牌。

七． 屋宇署表示，在全港清拆棄置招牌行動中，該署透過不同途徑收集舉報資料，並進行巡查。到目前為止，已收到元朗區八十八宗個案，並已發出三十五張「拆除危險構築物通知」，當十四日期限屆滿後，該署會派政府承建商進行清拆行動。

有關預防人類豬型流感的工作報告

八． 元朗民政事務處簡介有關文件。文件詳列各有關政府部門在元朗區已採取或正在籌劃的防疫措施和行動。各部門除參與五月十日舉行的「全城清潔日」外，亦會持續進行已提升的清潔及宣傳工作。元朗民政事務處於五月十八日晚上邀請衛生署衛生防護中心在元朗劇院舉行講座，向元朗區居民講解人類豬型流感的最新進展及相關的健康資訊。此外，該處亦於五月五日就社區環境衛生問題徵詢元朗區議會文康、社區服務及房屋事務委員會，並已參考委員的意見運用食物及衛生局給予元朗區的五十萬元撥款，推行多項清潔及宣傳工作。

九． 委員希望各部門在防疫工作上能互相協調，例如行人天橋及行人隧道的清潔工作，往往涉及食環署及其他部門，因而出現不協調的情況。此外，委員亦關注到行人過路燈按鈕的清潔問題，希望有關部門跟進。

十． 食環署回應，相關部門已於二零零八年十月就行人天橋及行人隧道的清潔安排進行磋商，並定下有關的分工指引。食環署主要負責一般清掃垃圾及清潔工作，至於一些較複雜的清潔工作，則由路政署負責。

十一． 有關行人過路燈按鈕的清潔問題，運輸署表示會因應人類豬型流感的特別情況，物色合適的承辦商進行定期清潔。

(備註： 現夾附元朗區預防人類豬型流感工作報告的更新版，供各區議員參閱。)

檔案：YL 14/15/1

元朗民政事務處

二零零九年六月二十二日

[PR3-YLDMC-09-final]

元朗區預防人類豬型流感工作報告

目的

本文件旨在向元朗區議會匯報本區各項預防人類豬型流感的工作進展。

背景

2. 政府部門曾於今年五月十五日向元朗地區管理委員會報告在本區預防人類豬型流感(甲型流感 H1N1)的措施。在過去一個多月，人類豬型流感疫情有新發展，包括在六月十一日確診香港首個本地感染個案群組，而世界衛生組織亦正式宣布全球進入由人類豬型流感引發的「流感大流行」。本港的抗疫行動逐漸由控疫階段轉為緩疫階段，政府已實施一系列相應措施，盡力把人類豬型流感對香港的影響減至最低。在防疫工作方面，社區參與和市民配合，加強環境及個人衛生十分重要。

工作進度

3. 以下是各有關政府部門在元朗區推行協助防疫措施的最新情況：

<p>元朗民政事務處</p>	<p><u>加強管理範圍的清潔</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● 加強清潔社區會堂、社區中心及元朗民政事務處諮詢服務中心。 <p><u>社區宣傳教育工作</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● 統籌本區五月十日「全城清潔日」的工作。當日的重點活動包括向市民派發宣傳單張及抗流感用品包、少數族裔人士健康講座及探訪獨居長者已順利完成。 ● 安排衛生署衛生防護中心於五月十八日晚上在元朗劇院舉行了簡報會，向元朗區人士介紹有關人類豬型流感的最新情況及健康資訊。 ● 在五月二十九日舉行巴士巡遊活動，宣傳巴士穿梭新田、八鄉、錦田、十八鄉、屏山及廈村地區，沿途播放宣傳聲帶，向市民提供預防人類豬型流感的衛生資訊，及派發小冊子及防疫用品包予市民。 ● 派發消毒劑予六鄉鄉事委員會，並透過鄉事委員會分發予轄下各鄉村，以加強向鄉郊區居民宣揚個人和家居衛生的重要性。 ● 透過香港明愛中心及博愛醫院的長者地區支援中心，派發防疫用品包予區內 5 000 多名獨居長者，並透過區內安老服務單位，派發約 7 000 份防疫用品包予院友，以表達社區對長者的關懷。 ● 於六月上旬安排清潔承辦商，為區內 40 多幢沒有大廈管理組織的舊式單幢樓宇清洗大廈公用地方，呼籲居民注重環境清潔。 ● 為有需要的私人大廈、鄉事委員會及村公所免費提供一台自動消毒潔手機，裝置於公共地方供居民使用。 ● 印製及分發有關人類豬型流感的單張及海報予地區團體及在地區活動派發。
----------------	--

食物環境衛生署(食環署)

制定應變計劃

- 制訂「流感大流行應變計劃」，預防流感發生及蔓延。

加強衛生清潔工作及有關的執法行動

- 定期清洗所有公眾地方及進行消毒工作。
- 隔日清洗人流眾多的地方及進行消毒工作，尤其是繁忙街道、衛生黑點及公共運輸交匯處的公眾地方等。
- 於區內下列地點進行清潔行動：
 - 福亭街 19-37 號側巷和後巷及其附近地方
 - 元朗青山道 68-76 號後巷及其附近地方
 - 阜財街(在大棠道與合財街之間)後巷及其附近地方
 - 元朗安寧路 138-160 號後巷及其附近地方
 - 元朗安寧路(在壽富街與同樂街之間)後巷及其附近地方
 - 元朗貿易中心後巷(近福康街)
 - 元朗壽富街 33-37 號後巷(介乎元發樓與好利洋樓)
- 加強巡視後巷的衛生情況、監察食物業處所附近的環境衛生及注意所有持牌處所的通風系統及廁所等清潔情況。對違例者採取嚴厲的執法行動。
- 對隨地吐痰的違例人士採取嚴厲的執法行動。
- 在有事務員派駐的公廁，每兩小時清潔和消毒公廁內之水龍頭、沖廁把手、門把手、扶手及座廁板一次；其他部分及設施則每天清潔和消毒兩次。在沒有事務員派駐的公廁及旱廁，在每次清潔後會進行消毒所有設施。
- 每天徹底清洗及消毒垃圾收集站地面及牆壁。
- 加強清潔公眾街市通風系統，包括風口、通風管道及隔塵網等。
- 加強街市清潔，包括每小時消毒自動電梯扶手及升降機按鈕板一次和每天徹底清潔及消毒公用地方一次。
- 提醒政府所管理的屠房員工穿著適當防護裝備及注意個人衛生。加強清洗和消毒有關設備及特別留意牲口的健康狀況。
- 加強監督“動物屍體收集服務”承辦商的工作，訓示員工在收集豬屍期間穿著適當防護衣物及按照議定時間表提供收集服務。

宣傳教育

- 向食物業處所持牌人/許可人、食堂經營者及其他非食物業處所持牌人發出勸喻，提醒採取措施以保障員工及顧客之健康。
- 在食環署轄下場地張貼衛生海報，提醒市民注意個人衛生及正確洗手方法。
- 呼籲公眾街市檔戶及員工採取個人預防流感措施。
- 勸喻固定攤檔小販牌照持有人合作移開攤檔附近的物品，以方便食環署清理檔底及有關溝渠。

	<ul style="list-style-type: none"> • 在本年五月十日聯同元朗民政事務處及區議員進行「全城清潔日」活動，鼓勵市民注重環境及個人衛生。
<p>康樂及文化事務署(康文署)</p>	<p><u>加強清潔及消毒措施</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 康文署已在轄下的康樂及文化設施，包括體育館、公園及遊樂場、游泳池、公共圖書館、博物館、文娛中心、表演場地、泳灘、水上活動中心、度假營等，採取一系列加強清潔及消毒的措施，其中包括： <ul style="list-style-type: none"> ■ 加強清潔和消毒市民可接觸到的公共設施，例如建築物入口的地氈、電梯按鈕、扶手及門把手及洗手間等； ■ 在體育館、度假營、壁球中心、水上活動中心、圖書館、表演場地及博物館均設置自動消毒洗手液機供市民使用，並在設有健身室或兒童遊戲室的體育館及大型圖書館加設自動消毒洗手液機； ■ 如設施受嘔吐物污染，場地員工會立即使用經稀釋漂白水清洗／揩抹； ■ 員工會確保洗手間內的沖廁裝置操作正常，並增加場地主管的巡查次數，及確保洗手間有足夠的規液提供，乾手機操作正常(或有足夠的用後即棄抹手紙)； ■ 確保場館室內空氣流通，安排為場館及設施內的空調系統進行徹底清潔及消毒； ■ 增加每日清潔轄下公園設施的次數，並特別安排加強消毒兒童遊樂設施。除了日常的清潔外，清潔員工會以稀釋漂白水消毒，再用清水清洗市民可以用手觸及的設施。 • 康文署已在各場地張貼告示、海報及單張，加強市民對預防人類豬型流感的警覺性。另外，場地方面會在設施使用者提出要求時提供口罩。 <p><u>暫時關閉部分兒童設施</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 因應人類豬型流感的最新情況，康文署在諮詢衛生署後，決定由本年六月十二日至二十五日期間暫時關閉部份專為兒童而設的設施(如：天瑞體育館兒童遊戲室)，及暫停專為兒童舉辦的活動(共二十四項康樂體育活動)，以防範人類豬型流感的擴散。康文署會緊密監察疫情的發展情況，以決定進一步的工作。
<p>房屋署</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 隨著香港已確認出現本地集體感染人類豬型流感個案，房屋署已進一步加強公共屋邨的清潔工作。我們已全面戒備，預防疫情在公共屋邨傳播和擴散。除透過屋邨通告及房屋資訊台，教育住戶時刻保持個人及家居環境衛生外，由本年六月十二日至六月二十五日，房屋署已進一步加強公共屋邨清潔措施，為期兩星期，確保屋邨的環境衛生： <ul style="list-style-type: none"> ■ 以 1:99 稀釋漂白水進行清潔和消毒： <ul style="list-style-type: none"> ➢ 住宅大廈保安閘門：每日四次 ➢ 升降機廂的按鈕板/商場電梯扶手：每日最少八次

	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 垃圾房和公用地方：每周四次 ➢ 遊樂場設備及康樂設施：每日三次 ➢ 公廁：每日最少八次 ➢ 垃圾站：每日兩次 ➢ 洗擦升降機大堂、走廊、樓梯、梯台及牆裙：每月兩次 ■ 清理簷篷上的垃圾：每日兩次 ■ 清理明渠及沙井：每日兩次。 <ul style="list-style-type: none"> ● 房屋署會密切留意情況，以調節預防措施。同時，房委會轄下商業樓宇、街市及停車場亦已提升清潔措施。
教育局	<p><u>一般行政指引及支援</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● 早於本年四月二十七日及三十日，教育局已致函中學、小學、幼稚園、幼稚園暨幼兒中心及特殊學校，提醒學校須提高警覺，採取適當的預防措施，防範人類豬型流感的傳播，並函附衛生署衛生防護中心發給學校有關預防人類豬型流感的函件。 ● 因應「流感大流行應變計劃」由警戒級別提高至緊急級別，教育局於五月二日，再次向中學、小學、幼稚園、幼稚園暨幼兒中心及特殊學校發出最新指引，促請學校提高警覺，確實執行衛生署的各項建議，共同防禦疾病的傳播。 ● 教育局人員分別於四月三十日及五月三日致電區內中學、小學、幼稚園、幼稚園暨幼兒中心及特殊學校，瞭解學校就落實預防工作上的需要；要求學校務須依照衛生署的各項建議，採取適當的預防措施，並須制定一旦需要停課時的應變措施，以及通知跨境學童之家長，協助其子女填寫有關的健康申明表，以便進出本港及內地各口岸。教育局主動致電區內各學校，旨在希望各校做好應變工作。按個別情況，教育局人員曾巡視區內學校的防護措施。 ● 教育局已上載所有在校園防範人類豬型流感的資訊於該局網頁 (www.edb.gov.hk)，並已編訂「學校預防人類豬型流感」手冊，內容包括處理確診個案和停課的安排。教育局已於五月十二日將該手冊上載網頁，並隨即通知學校。 ● 教育局一直就校園防疫工作與學校及各學校議會保持緊密溝通，並曾與多個學界團體代表開會，討論校園抗疫以及相關安排。教育局於六月一日與小學議會及 18 區小學代表會面，商討停課下的考試安排，並於六月十五日與 18 區中學代表會面，商討有關全港中學停課的準備工作及具體行政安排。 ● 教育局局長於五月八日致函中學、小學、幼稚園、幼稚園暨幼兒中心及特殊學校(包括英基、國際及非牟利私立學校)，對學校的同工不辭勞苦、攜手抗疫，表示謝意，並通知各校將獲發放三千元的一筆過額外津貼，

以資助學校在防疫工作上的開支。學校如就購備預防流感的物資遇有困難，教育局區域教育服務處或學前教育服務處會盡量提供支援。

- 食物及衛生局局長聯同教育局常任秘書長，於五月十四日為全港教育議會代表及各區中、小、幼代表，簡介政府就有關流感制訂的最新抗疫策略。
- 衛生防護中心就「學校預防及處理人類豬型流感」發出指引，教育局隨即於五月二十九日傳遞該指引給學校。
- 本港在六月十日確診一宗本地人類豬型流感個案，並在六月十一日確立為首宗本地感染個案，而未能找到可識別的傳播途徑。由於到目前為止，人類豬型流感病毒對兒童的影響仍未清楚，加上年幼學童較易受呼吸道病毒(包括人類豬型流感)感染，他們的個人衛生的意識和自我照顧的能力亦較為薄弱，教育局經與衛生署及有關部門評估形勢及深入研究後，為審慎起見，公布全港幼稚園、幼稚園暨幼兒中心、小學及特殊學校(只設中學部的群育學校除外)由本年六月十二日(星期五)至六月二十五日(星期四)停課 14 天。在停課期間，所有校內或校外的集體/課外活動，包括校內考試等評核工作，均需取消。
- 教育局會密切留意事態發展，因應情況作適當檢討，並在六月二十三日或之前公布是否需要延長停課時間。學校停課是一項緩疫的措施，目的是減少社交接觸，以減低人類豬型流感的傳播。
- 衛生署會密切監察人類豬型流感，並會按事態的發展就是否需要全港停課提供建議，教育局會與衛生防護中心保持緊密聯繫，盡快向學校發放最新的發展情況及提供適當的建議和指引。

給學校的指引

- 教育局已呼籲各校嚴格遵守各項最新指引，包括：徹底清潔及消毒校園，保持室內空氣流通及窗戶開啟，午膳須作適當安排，及由衛生防護中心發出的「在校內使用噴射式飲水器指引」。
- 在危機應變措施方面，教育局提醒學校應與教職員及家長建立有效的聯絡機制，以便隨時（包括在下課後的時間）可互相通報重要消息。
- 學校應致函家長，提醒他們每天為子女探熱並交回子女的體溫記錄表。當子女出現發熱、咳嗽、喉嚨痛等上呼吸道感染病徵時，應及早求醫，不應上學，直至徵狀消失及退燒後最少兩天始回校。學校須為因病缺課的學生提供學習支援，如在病假期內有測驗或考試，學校應採取適當措施，例如安排學生在復課後進行補考，並如常評分。
- 學校必須及早向衛生署中央呈報辦公室呈報懷疑流感爆發的個案，並把呈報表格副本傳真至所屬的區域教育服務處或學前教育服務處。
- 因應全港幼稚園、幼稚園暨幼兒中心、小學及特殊學校由本年六月十二日(星期五)開始停課十四天，教育局已於六月十一日，向中學、小學、幼稚園、幼稚園暨幼兒中心及特殊學校發出有關停課的具體行政安排，促請學校參照衛生署的指引，做好各項衛生措施，確保校園清潔。教育

	<p>局人員於六月十一日致電區內學校，瞭解學校就執行停課安排的大致情況及關注事項。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 教育局元朗區學校發展組亦於六月十二日另行通知區內各開辦補習課程的學校，提示有關停課安排及要求各校參照衛生署的指引，做好各項衛生措施，確保校園清潔。 <p><u>跨境學童的關顧</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 教育局於四月二十九日把衛生防護中心發給有跨境學童就讀學校的函件發放給有關學校，請學校提醒跨境學童的家長及接載跨境學童的校巴及保姆車司機和員工提高警覺，防範人類豬型流感的傳播，不要讓帶有流感徵狀的學生回校。 • 學校亦應提醒接載跨境學童的校巴及保姆車司機和員工，不要接載有流感徵狀的學生回校。學校應安排有關學童由家長或監護人陪同回家。 • 香港特區政府已實施有關人類豬型流感的預防措施，包括要求每位抵港人士填寫健康申明表。此項填寫健康申明表措施已於本年五月二日開始在各陸路口岸陸續推行。此外，內地亦已於各口岸實施填寫健康申明表措施，跨境學童在進入內地時也須填寫有關申明表。教育局呼籲學校應通知家長填妥申明表，交給跨境學童。此外，家長應協助其子女填寫進入內地時所需的健康申明表。元朗區學校發展組亦已另行通知區內有收錄跨境學童的學校。 • 元朗區學校發展組人員於六月十一日致電區內有收錄跨境學童學校，瞭解並關注就執行停課安排對跨境學童的影響。
運輸署	<ul style="list-style-type: none"> • 運輸署已向所有公共交通機構發出衛生署有關預防人類豬型流感的指引，以供各機構遵從及向公眾人士宣傳。部分大型公共交通機構（包括港鐵及各大巴士公司）已啟動內部專責小組的工作，監察由衛生署所建議的指引的實施情況，並已委派專責人員監察潔淨工作，以確保有關的潔淨標準得以維持。運輸署已要求所有大型的運輸機構更新相關的緊急應變計劃，以在假設因感染人類豬型流感而出現不同程度的員工短缺情況下，為市民提供必須的服務。 • 有關大型公共交通機構已採取下列預防措施： <ul style="list-style-type: none"> ■ 加強潔淨工作 – 增加列車、汽車車廂，以及渡輪船艙的潔淨次數，特別注重座位、扶手、門鐘按鈕、空氣進出口、過濾網等設施（視乎何者適用而定）的清潔；加強對車站售票設備、電梯和升降機等設施的潔淨工作；增加冷氣機和通風系統的過濾網的更換次數；以及加強行走邊境口岸路線的車輛（過境巴士）的潔淨和消毒工作。 ■ 有關員工的措施 – 儲備口罩和抗病毒的防護裝備，以保障工作人員的安全；指示駕駛者和工作人員在處理懷疑出現人類豬型流感病徵的乘客時，須佩戴口罩和採取所需的預防措施；敦促員工在出現發燒、打噴嚏或咳嗽等病徵時，須盡早就醫和放取病假；促請感染

	<p>人類豬型流感的員工不要上班；如發現任何員工感染或懷疑感染人類豬型流感，立即通知政府；呼籲學校保姆車的駕駛者、跟車保姆和隨行人員加強潔淨車廂並保持車廂清潔衛生；如有發燒，切勿當值；預先擬備緊急應變計劃，以在假設因人類豬型流感而出現不同程度的員工短缺情況下，維持必須的服務。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 有關乘客的措施 – 在車站、碼頭和車廂／船艙內張貼告示或廣播訊息，以呼籲乘客保持清潔衛生，並在懷疑有人感染人類豬型流感時電召救護車把有關人士送院。 ● 此外，運輸署已由本年五月十九日起安排承辦商加強清潔元朗及天水圍區內行人過路燈上的按掣，至每日清潔一次。
社會福利署	<ul style="list-style-type: none"> ● 整體上，社會福利署已採取以下措施： <ul style="list-style-type: none"> ■ 向各社會福利服務單位發出最新的預防流感擴散指引及由衛生防護中心發出的健康指引，籲請各單位加強預防措施。 ■ 在五月初已撥款 1,000 萬元資助各社會福利服務單位加強清潔及預防人類豬型流感的措施。逾 3,000 個單位，包括安老院舍、殘疾人士院舍、長者日間護理中心、幼兒中心、綜合兒童及青少年中心等，已獲發物資或 3,000 元以購買清潔和消毒藥品。此外，於六月十二日已去信通知上述各社會福利服務單位，將再撥備 1,000 萬元資助他們進一步加強清潔及預防人類豬型流感的措施。 ■ 撥款 62 萬元予兩間非政府機構設立熱線電話，為近期因人類豬型流感事件而受到困擾的人士提供情緒支援服務。人類豬型流感情緒輔導熱線由香港明愛「向晴軒」及東華三院「芷若園」負責運作，由五月四日起投入服務，提供 24 小時服務，初步為期六個月。 ● 在地區層面上，社會福利署元朗區福利辦事處會結合區內社會福利服務機構的力量，全力配合推行各項有關防疫的工作。
元朗地政處	<ul style="list-style-type: none"> ● 在本年五月十日前完成巡查區內共 188 個圍封政府土地的衛生情況，承建商已於五月內修補破爛的圍網及移除所有有礙衛生的事物如垃圾、積水、非法耕種等。 ● 優先處理與衛生相關的投訴。 ● 已發信提醒所有短期租約承租人及政府土地牌照持有人注意其處所內的衛生，共抗流感。
其他部門	<p>除上述工作外，其他部門亦會因應人類豬型流感的情況採取適當措施。舉例說，屋宇署人員會在有需要時，協助檢視私人樓宇及渠管狀況，並提供樓宇安全的專業意見，以減低因樓宇及渠管問題引起的病毒傳播機會；土木工程拓展署則會加強轄下工程地盤的清潔。</p>

總結

4. 各政府部門會繼續密切留意人類豬型流感的情況，在地區推行適當的防疫工作，並鼓勵社區參與。
5. 請各位議員備悉以上報告及提供意見。

元朗民政事務處

二零零九年六月二十二日